

In memoriam

Irena Kovačič (1951–2021)



It is with deep sadness that we announce the passing of our colleague, Professor Irena Kovačič, the first head of the Department of Translation Studies at the University of Ljubljana, who helped establish translation studies as a research field in Slovenia. She was best known for her work on audiovisual translation, and made important contributions to research into subtitling norms and the didactics of subtitling. Irena Kovačič had the rare ability to apply her research findings to both teaching and practice, leaving behind a rich legacy of scholarly accomplishments as well as subtitled audiovisual materials.

Irena Kovačič was an inspiring colleague, respected researcher, and a dedicated teacher and mentor. We will fondly remember her for her enthusiasm and open-mindedness. We are grateful to have had the opportunity to work with her and learn from her.

Agnes Pisanski Peterlin

Department of Translation Studies,
University of Ljubljana, Slovenia